

**Erste** **5** **TEXTBUCH**  
**Schritte in**  
**CHINESISCH**

轻松学中文 (课本)

*VERSION MIT*

*VERKÜRZTEN*

*SCHRIFTZEICHEN*

Yamin Ma  
Xinying Li



<http://www.purpleculture.net>

©2016北京语言大学出版社，社图号15346

图书在版编目 (CIP) 数据

轻松学中文课本：德文版. 5 / 马亚敏, 李欣颖编  
著. — 北京：北京语言大学出版社, 2016.9  
ISBN 978-7-5619-4432-5

I. ①轻… II. ①马… ②李… III. ①汉语—对外汉语教学—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第228621号

轻松学中文 课本5 (德文版)

QINGSONG XUE ZHONGWEN KEBEN 5 (DEWEN BAN)

项目负责人：唐琪佳 黄 英

中文编辑：徐 雁 曹 威

德文翻译：李 治

德文编辑：郭鑫淼

德文审订：Teresa Eisenknapp

美术策划：王 宇

封面设计：王 宇 张 静

责任印制：姜正周

出版发行：**北京语言大学出版社**

社 址：北京市海淀区学院路15号，100083

网 址：www.blcup.com

电子信箱：service@blcup.com

电 话：编辑部 8610-82303647/3592/3395

国内发行 8610-82303650/3591/3648

海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷：北京京华虎彩印刷有限公司

版 次：2016年9月第1版 印 次：2016年9月第1次印刷

开 本：889毫米×1194毫米 1/16 印 张：10.75

字 数：164千字

11800

**Erste Schritte in Chinesisch (Textbuch 5)**

Verlagsredaktion

Yan Xu, Wei Cao, Xinmiao Guo

Übersetzer

Zhi Li

Korrektur

Teresa Eisenknapp

Kunstdesigner

Arthur Y. Wang, Jing Zhang

Grafikdesigner

Beijing Xinlianbisheng Cultural Development CO. Ltd

Herausgegeben von

Beijing Language & Culture University Press

No. 15 Xueyuan Road, Haidian District, Beijing, China 100083

Vertrieben durch

Beijing Language & Culture University Press

No. 15 Xueyuan Road, Haidian District, Beijing, China 100083

Erste Auflage September 2016

Copyright ©2016 Beijing Language & Culture University Press

Alle Rechte vorbehalten. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Webseite: www.blcup.com

PRINTED IN CHINA

<http://www.purpleculture.net>

# DANKSAGUNG

**Viele Menschen haben uns bei der Veröffentlichung dieser Lehrwerkreihe geholfen. Unser besonderer Dank gilt hierbei:**

- 戚德祥先生、张健女士、郝运先生、唐琪佳女士, die auf unsere Erfahrung beim Lehren und Lernen der chinesischen Sprache vertrauten
- den Herausgeberinnen 徐雁女士、曹威女士 für ihre sorgfältige Arbeit
- 李治先生 für ihre deutsche Übersetzung, 郭鑫淼女士、Frau Teresa Eisenknapp für ihre sorgfältige Überprüfung
- dem Grafikdesigner 李越女士、薛成先生 für ihr kunstvolles Design
- dem Kunstberater Arthur Y. Wang und den weiteren Künstlern 陆颖女士、顾海燕女士 für ihre kunstvollen Illustrationen
- 晁煜女士、班闯先生、范明女士, die uns bei den Tonaufnahmen behilflich waren
- und schließlich unseren Familienmitgliedern, die uns stets reichlich unterstützt haben.

## EINFÜHRUNG

- Die Lehrwerkreihe *Erste Schritte in Chinesisch* umfasst insgesamt 8 Bände, die in drei Phasen gegliedert sind. Band 1 und 2 beschreiben die erste Phase, Band 3 bis 6 die zweite Phase, Band 7 und 8 die dritte Phase. Die 8 Bände unserer Lehrwerkreihe sind konzipiert für Schüler der Grund- und Mittelstufe, die Chinesisch nicht als Muttersprache sprechen und somit keine Vorkenntnisse vorweisen. Hauptziel unserer Lehrwerkreihe ist es dabei, durch die Heranbildung eines Grundwortschatzes, durch die Vermittlung von Basiswissen der chinesischen Sprache, sowie durch die Schulung von Kommunikationsfertigkeiten, einen Grundstein für den Aufbau solider Chinesischkenntnisse zu legen. In dem holistischen Ansatz dieser Lehrwerkreihe, die ein besonderes Augenmerk auf die Schulung von Kommunikationsfähigkeiten wie Hör- und Leseverständnis, ebenso wie Sprech- und Schreibvermögen legt, werden Elemente wie Sprache, Kultur und Inhalt natürlich und stufenweise vereint.
- *Erste Schritte in Chinesisch* umfasst 8 farbige Textbücher, die jeweils mit einer CD, einem Arbeitsbuch (in den Bänden 6 bis 8 wird mit dem Textbuch zusammengefasst), einem Lehrerhandbuch inklusive Beispielklassenarbeiten ausgestattet sind. Textbuch 1-3 enthalten jeweils Bilderflashkarten, Vokabelflashkarten und Wandkarten.

## AUFBAU DES KURSES

### Der Lehrplan dieser Lehrwerkreihe bietet:

- **Einen Ausgleich zwischen authentischer und modifizierter Sprache**  
Alle mündlichen und schriftlichen Materialien wurden sorgfältig ausgesucht und den Lernniveaus der Schüler angepasst, sodass eine schrittweise Verbesserung der Zielsprache erreicht werden kann.
- **Einen Ausgleich zwischen sprachlichen und kulturellen Elementen**  
Diese Lehrwerkreihe bietet den Schülern eine Vielzahl an Möglichkeiten, Erfahrungen mit der chinesischen Sprache und Kultur zu sammeln, damit ein interkulturelles Bewusstsein ausgebildet und persönliche Erfahrungen angereichert werden können.
- **Einen Ausgleich von Sprachwissen und Kommunikationsfertigkeiten**  
Genauere Kenntnisse der Zielsprache sind nicht nur wichtig, vielmehr sind sie unabdingbar für den korrekten und flüssigen Gebrauch der chinesischen Sprache. Diese Lehrwerkreihe bindet das wissensbasierte Sprachenlernen in einen kommunikativen Kontext ein und erreicht auf diese Weise, mit der Steigerung des Wissens über die Sprache einhergehend, eine Verbesserung in der Sprachanwendung.

## 简介

- 《轻松学中文》共八册，分为三个阶段。第一阶段为第一、二册；第二阶段为第三、四、五、六册；第三阶段为第七、八册。此套教材旨在帮助汉语为非母语的中、小学生奠定扎实的汉语学习基础。此目标是通过语言、话题和文化的自然结合，从词汇、汉语知识的学习及语言交流技能的培养两个方面来达到的。此套教材把汉语作为一个整体来教授，在教学过程中十分注重听、说、读、写四项交际技能的培养。
- 《轻松学中文》每册包括一本彩色课本（附一张CD），一本练习册（第六、七、八册课本与练习册合并成一册），一本教师用书（附单元测试卷），1-3册还配有词语卡片、图卡 and 教学挂图。

## 课程设计

### 本套教材的课程设计力图达到:

- **地道语言与调整语言的平衡**  
为了使学生的汉语程度能循序渐进地提高，本套教材中的口语及书面语都经过严谨的选择，并作过适当的调整。
- **语言与文化的平衡**  
为了培养学生的多元文化意识，丰富他们的经历，本套教材为学生接触汉语及中国文化提供了各种各样的机会。
- **语言知识与交际能力的平衡**  
为了能在听、说、读、写四项技能方面准确并流利地运用汉语，学生对语言知识的掌握不仅是重要的，而且也是必要的。本套教材把语言知识的学习与语言技能的培养巧妙地结合在一起，力求使学生在增加汉语知识的同时提高运用语言的能力。

● **Einen Ausgleich zwischen freien und vorgegebenen Übungen**  
Diese Lehrwerkreihe ist im Hinblick auf Wortschatz, Themen und Textarten breit gefächert und bietet sich daher als Hauptlehrwerk an, dass die unterschiedliche Bedürfnisse von Schülern gerecht werden.

● **Einen Ausgleich zwischen mündlicher Rede und schriftlichem Ausdruck**

Diese Lehrwerkreihe strebt eine gleichzeitige Verbesserung der mündlichen und schriftlichen Chinesischkenntnisse an. Daher legt *Erste Schritte in Chinesisch* von Anfang bis Ende besonderen Wert auf die Ausbildung sowohl von Schreib- als auch von Kommunikationsfertigkeiten.

### **Inhalte dieser Lehrwerkreihe:**

● Die Einführung des Pinyin ist einer der Schwerpunkte der ersten Lektionen. Um einen reibungslosen Übergang zu ermöglichen, wird das über den chinesischen Schriftzeichen eingefügte Pinyin allmählich entfernt.

● Chinesische Schriftzeichen werden systematisch nach dem Schriftzeichenbildungssystem gelehrt. Sobald die Schüler sicher mit Radikalen und einfachen Schriftzeichen umgehen können, werden sie in der Lage sein, die meisten Bestandteile eines zusammengesetzten Zeichens zu analysieren und sich so neue Zeichen logisch einzuprägen.

● Grammatik und Satzstrukturen werden in Anmerkungen erklärt. Sobald sich das Chinesischniveau durch kontinuierliches Lernen über die Jahre stetig verbessert hat, werden die Schüler in der Lage sein, Grammatik und Satzstrukturen sowohl in mündlichen als auch schriftlichen Kommunikationsformen korrekt anzuwenden.

● Der Umgang mit Wörterbüchern wird gelehrt, nachdem die Schüler Radikale und einfache Schriftzeichen gelernt haben. Um ein unabhängiges Lernen zu fördern, werden die Schüler stets dazu ermutigt, weitestgehend eigenständig im Wörterbuch nachzuschlagen.

● Die Computereingabe wird erst dann gelehrt, wenn die Schüler über grundlegende Chinesischkenntnisse verfügen.

● Hörverständnisübungen sind darauf ausgelegt, die Ausbildung von Heuristiken zum Erschließen von unbekanntem Wörtern und Inhalten zu fördern.

● Sprechübungen sollen die Schüler zum Gebrauch des Chinesischen animieren, damit sie ihre Gedanken spontan und in realen Lebenssituationen akkurat und flüssig äußern können.

● Leseübungen: Durch das regelmäßige Lesen von einfachen Textpassagen, die an das Niveau der Schüler angepasst sind, werden Lesefähigkeiten trainiert und das Selbstvertrauen der Schüler aufgebaut. Anhand von Zeitungs-, Zeitschriften- oder Internetartikeln können fortgeschrittene Chinesischler ihr Vokabular erweitern und sich mit aktuellen Themen in und über China vertraut machen.

● Schreibfähigkeiten werden allmählich durch einen begleiteten

● **Erweiterung und Kontrolle**

本套教材不仅可以作为汉语教学的“主线”，而且所提供的大量词汇、话题及各式各样的文体还可满足不同水平学生的需要。

● **“语”与“文”的平衡**

本套教材力图使学生在口语及书面语两个方面同时提高。写作能力及口头交际能力的培养贯穿始终。

**本套教材所包括的内容有：**

● 拼音是初级阶段教学重点之一。附在汉字上面的拼音将逐渐取消以确保平稳过渡。

● 汉字是根据汉字的结构来教授的。学生一旦掌握了一定数量的偏旁部首和独体字，他们就有能力分析遇到的大部分合体字，并能有条理地记忆生字。

● 语法及句型是以注解的方式来解释的。经过几年有条不紊的学习，学生可望在口头及书面交流时运用正确的语法及复合句型。

● 查字典、词典的技能是在学生学会了部分偏旁部首及独体字后才开始培养的。为了培养学生的独立学习能力，教师要经常鼓励学生自己查字典、词典来完成某项功课。

● 打字技能的培养是在学生已经掌握了一些汉语基本知识后才开始的。

● 听力练习力图培养学生猜生词的意思及文章内容的能力。

● 口语练习设计旨在培养学生用准确、流利的汉语在现实生活中跟人即兴沟通、交流。

● 阅读练习旨在鼓励学生养成每天阅读简短篇章的习惯，从而帮助学生提高阅读能力，树立阅读信心。高年级阶段，学生可望读懂报纸、杂志及因特网上的简短文章，以便扩大词汇量，增加对现代中国的了解。

● 写作能力的培养需要一个长期的过程。学生先在教师的指导下写他们所熟悉的话题，直到能够运用适当的词汇、语句、体裁，有条理地、准确地、恰当地、有效地交流思想。

Schreibprozess aufgebaut. Unter der Aufsicht des Lehrenden werden die Schüler angehalten, sich schriftlich zu ihnen bekannten Themen zu äußern. Sobald die Schüler gelernt haben, ihre Gedanken zusammenhängend und logisch zu gliedern, angemessenes Vokabular zu verwenden, die richtigen Satzstrukturen und Textgattungen auszuwählen, um verständlich, präzise und flüssig zu schreiben, werden ihnen die schriftlichen Aufgaben leichter fallen.

### Schwerpunkte der verschiedenen Lernphasen:

- Phase 1 (Band 1 und 2): ♦ Pinyin ♦ Stricharten und Strichfolge ♦ Struktur chinesischer Schriftzeichen ♦ Nachzeichnen von Schriftzeichen ♦ Radikale und einfache Zeichen ♦ Umgang mit Wörterbüchern ♦ Computereingabe ♦ Hörverständnis ♦ mündlicher Ausdruck ♦ Leseverständnis ♦ Schreibfähigkeiten (begleitete schriftliche Übungsaufgaben von jeweils ca. 100 Schriftzeichen).
- Phase 2 (Band 3, 4, 5 und 6): ♦ Radikale und einfache Zeichen ♦ Bildung von Phrasen ♦ Erweiterung des Vokabulars ♦ einfache Grammatik- und Satzstrukturen ♦ Umgang mit Wörterbüchern ♦ Computereingabe ♦ chinesisches Unterrichtsvokabular ♦ Hörverständnis ♦ Leseverständnis ♦ mündlicher und schriftlicher Ausdruck (begleitete schriftliche Übungsaufgaben im Umfang von jeweils 100 - 300 Schriftzeichen) ♦ Auseinandersetzung mit dem modernen China und der chinesischen Kultur.
- Phase 3 (Band 7 und 8): ♦ chinesisches Unterrichtsvokabular ♦ Erweiterung des Vokabulars ♦ Grammatik und Satzstruktur ♦ Umgang mit Wörterbüchern ♦ Computereingabe ♦ interaktive Übungen zur Verbesserung des Hörverständnisses und des mündlichen Ausdrucks ♦ Leseübungen ♦ schriftlicher Ausdruck (selbstständig auszuführende schriftliche Übungsaufgaben im Umfang von jeweils 300 - 500 Schriftzeichen) ♦ zeitgenössische Themen: aktuelle Ereignisse aus aller Welt.

### 每个阶段的教学重点:

- 第一阶段 (第一、二册): ♦ 拼音 ♦ 笔画和笔顺 ♦ 字形结构 ♦ 描红 ♦ 偏旁部首和独体字 ♦ 查字典、词典 ♦ 打字 ♦ 听力 ♦ 口语 ♦ 阅读 ♦ 写作 (100字左右)
- 第二阶段 (第三、四、五、六册): ♦ 偏旁部首和简单汉字 ♦ 词语构成 ♦ 词汇扩展 ♦ 语法及句型结构 ♦ 查字典、词典 ♦ 打字 ♦ 课堂用语 ♦ 听力 ♦ 口语 ♦ 阅读 ♦ 写作 (100-300字) ♦ 接触现代中国和中国文化
- 第三阶段 (第七、八册): ♦ 课堂用语 ♦ 词汇扩展 ♦ 语法及句型结构 ♦ 查字典、词典 ♦ 打字 ♦ 听力 ♦ 口语 ♦ 阅读 ♦ 独立写作 (300-500字) ♦ 时事

## KURSLÄNGE

- Diese Lehrwerkreihe ist ausgerichtet auf Schüler der Grund- und Sekundarstufe I (5., 6. und 7. Schuljahr), die Chinesisch nicht als Muttersprache sprechen und somit keine Vorkenntnisse vorweisen. Da das erste Buch mit der Vermittlung grundlegender Chinesischkenntnisse beginnt, werden keinerlei Vorkenntnisse vorausgesetzt.
- Die 8 Bände dieser Lehrwerkreihe sind aufeinander aufgebaut. Die Unterrichtsdauer eines Bandes ist bei 3 Wocheneinheiten zu je einer Stunde auf ein akademisches Jahr (2 Schulhalbjahre) ausgelegt, kann jedoch individuell an den Fortschritt der Schüler angepasst werden.

## 课程进度

- 本套教材为非华裔中、小学生编写。因为第一册从最基本的汉语知识教起，所以学生不需要有任何汉语知识背景。学生可以从小学五、六年级开始使用第一册，也可以从中学一年级开始使用第一册。
- 如果每星期上三节课，每节课在一小时左右，大部分学生可在一年之内学完一册。如果有些学生学得比较快，他们可以加快进度，不到一年就学完一册书。由于本套教材是连贯的，老师可以在任何时段内根据学生的水平来决定教学进度。

## ZUR VERWENDUNG DIESES BUCHES

Hier sind einige Anregungen, wie dieses Buch verwendet werden kann:

**Die Lehrer sollten:**

- die Schüler dazu anhalten, während der Hörverständnisübungen die Fragen erst zu lesen, bevor sie die Aufnahme anhören.
- die Schüler vor Hören des Lektionstextes auffordern, Wörter aus der Vokabelliste zu erraten, um das Hörverständnis zu fördern.
- die in den vorangegangenen Büchern vorgestellten Konzepte wie Vokabeln, Grammatik und Satzstrukturen wiederholen und die Schüler dazu ermutigen, sowohl im mündlichen als auch im schriftlichen Gebrauch, auf eine korrekte und funktionale Anwendung der Satzstrukturen und Grammatik sowie auf eine angemessene Vokabelwahl zu achten.
- Grammatik schritt für Schritt erläutern und die Schüler nachdrücklich ermutigen, diese in gesprochener Sprache und Schriftsprache korrekt anzuwenden.
- bei Übungen zum Leseverständnis Möglichkeiten für die Schüler schaffen, ihre Fähigkeiten im Umgang mit Wörterbüchern zu verbessern.
- die Schüler je nach Anforderung hinweisen, die angemessene Textsorten und Schreibstilen einzusetzen.
- mit den Schülern üben, auf einen gelesenen Text schriftlich reagieren zu können.
- alle Möglichkeiten ausschöpfen, die Hör- und Sprechfertigkeiten der Schüler während der Unterrichtsstunden zu trainieren. Das Textbuch hält zum Erlernen des funktionalen Gebrauchs der chinesischen Sprache vielfältige authentische Situationen bereit, die dem Sprachniveau der Schüler angepasst werden können.
- flexibel von den Aktivitäten im Lehrbuch Gebrauch machen, die durch ihre sorgfältige Erarbeitung und Zusammenstellung den Schülern helfen sollen, Vokabeln, Grammatik und Satzstrukturen zu meistern.
- die Übungen je nach Sprachniveau der Schüler auswählen, ändern oder erweitern. Text- und Arbeitsbuch bieten eine große Vielfalt an Übungen, die sowohl im Unterricht angewandt als auch als Hausaufgaben aufgegeben werden können.
- Texte und Hörübungen befinden sich auf der CD zu diesem Textbuch. Um sie herunterzuladen, können Sie auch den QR-Code auf dem Umschlag scannen. Das angegebene Symbol bezeichnet die Tracknummer, z.B.  bedeutet Track 1.

## 怎样使用本册教材

以下是使用本册教材的一些教学建议，仅供教师参考。建议教师：

- 在做听力练习之前，先让学生看问题，然后再听录音。
- 在听课文录音之前，鼓励学生猜出预习部分带点的词语，以培养学生的听力能力。
- 经常复习那些在前几册书中出现过的词汇、语法和句型。无论在口语还是书面语中，教师都应该要求学生尽量用准确、恰当的词语、语法和句型来有效地与人沟通。
- 循序渐进地教授语法，并着重强调学生在口语和写作中正确使用语法。
- 在做阅读练习时，要创造机会让学生提高查字典、词典的技能。
- 按照要求，强调正确使用恰当的作文文体。
- 训练学生怎样在阅读完一篇文章后写回应式作文。
- 在课堂上尽量创造机会培养并提高学生的听、说能力。课本里不同类型、贴近现实生活的口语练习情景，可以根据学生的汉语水平作适当的调整。
- 灵活地选用课本里的练习。这些练习的设计旨在帮助学生掌握词汇、语法和句型。
- 根据学生的能力及水平挑选、修改或扩展某些练习。课本及练习册里的练习可以在课堂上做，也可以让学生带回家做。
- 每一课的课文、听力练习的录音都附在CD里，亦可扫描封面二维码下载。课本录音部分均附有标记和轨迹编号，例如， 表示轨迹1。

马亚敏

2016年6月于香港

Yamin Ma  
Hongkong, im June 2016

<http://www.purpleculture.net>

# INHALT 目录

<b>第一单元</b>	第一课	家庭	1
	第二课	爱好	11
	第三课	交友	21
<b>第二单元</b>	第四课	气候	31
	第五课	订机票	41
	第六课	购物	51
<b>第三单元</b>	第七课	学汉语	61
	第八课	暑期工	71
	第九课	开派对	81
<b>第四单元</b>	第十课	饮食	91
	第十一课	意外	101
	第十二课	做义工	111
<b>第五单元</b>	第十三课	中国	121
	第十四课	春节	133
	第十五课	年夜饭	143
	听力录音稿		154
	附录：中国地图		162

## 第一单元

### 第一课 家庭

#### 预备 课文一

#### A 看图回答问题

1. 他们是个什么样的家庭?
2. 他们的年龄有多大?
3. 他们长得像吗?
4. 这可能是什么季节?
5. 他们每个人在做什么?

#### B 猜一猜带点的词，然后查词典

1. 我父母三年前<sup>lí hūn</sup>离婚了。
2. 我不<sup>míng bái</sup>明白他们为什么离婚。
3. 父母离婚后我很<sup>kǔ nǎo</sup>苦恼。
4. 我很难<sup>jiē shòu</sup>接受我的<sup>jì fù</sup>继父。
5. 我跟哥哥<sup>nián líng xiāng chà</sup>年龄相差三岁。
6. 我跟<sup>tóng mǔ yì fù</sup>同母异父的姐姐<sup>hé de lái</sup>合得来。



#### C 听录音，回答问题

1. 李文静的亲生父母是什么时候离婚的?
2. 李文静的生母是什么时候再婚的?
3. 李文静一开始为什么不能接受继父?
4. 李文静现在接受她的继父了吗? 为什么?
5. 李文静为什么跟继父带来的姐姐关系好?

1. 离婚 lí hūn Scheidung
2. 明白 míng bai verstehen; begreifen
3. 恼 nǎo ärgerlich; wütend  
苦恼 kǔ nǎo bekümmert; sorgenvoll
4. 离开 lí kai verlassen
5. 时常 shí cháng oft
6. 想念 xiǎng niàn vermissen
7. 再婚 zài hūn wieder heiraten
8. 变 biàn sich verändern  
变成 biàn chéng zu etwas werden
9. 继 ji fortsetzen  
继父 ji fù Stiefvater
10. 异 yì anders  
同母异父 tóng mǔ yì fù eine gemeinsame Mutter, aber verschiedene Väter haben
11. 接受 jiē shòu akzeptieren
12. 后来 hòu lái später; danach
13. 当做 dàng zuò halten für; betrachten als
14. 亲生 qīn shēng leiblich
15. 龄 líng Alter  
年龄 nián líng Alter
16. 相差 xiāng chà sich unterscheiden
17. 合得来 hé de lái mit jmdm. gut auskommen
18. 成员 chéng yuán Mitglied

李文静上小学三年级时，她父母离婚了。那时，她只有九岁。她不明白爸妈为什么离婚。她很苦恼。爸爸离开家后，李文静时常想念他。

两年前，李文静的妈妈再婚了。她家从两口人变成了五口人：妈妈、继父、继父带来的姐姐、同母异父的弟弟和她自己。一开始，李文静很难接受她的继父。后来，她发现继父对她很好，把她当做自己的亲生女儿。她跟继父带来的姐姐关系也很好，因为她俩的性格很像，又有相同的爱好。虽然她们年龄相差十二岁，但是很合得来。

现在，李文静跟家里其他成员的关系都不错。

接下来 .....

把课文改编成对话。

A: 李文静

B: 她的朋友

## 1 小组活动

列举。

- 1) 家庭成员及亲戚：父亲、母亲……
- 2) 爱好：打橄榄球、唱歌……
- 3) 性格：有耐心、温和……

## 2 语法练习

### 语法：词类

- 1) 名词：表 杯子 年龄 继父
- 2) 动词：去 有 是 可以 应该 会 要
- 3) 形容词：好 快 难看 可爱 矮
- 4) 副词：很 都 不 也 又 已经
- 5) 量词：个 只 本 块 条
- 6) 代词：我 这 那 每 谁 什么
- 7) 数词：一 百 千 万 两 半 零
- 8) 介词：在 从 比 把 被
- 9) 连词：和 跟 同 不但 虽然 但是
- 10) 助词：的 地 得 着 了 过



为下列词类各找五个词。

- 1) 名词
- 2) 动词
- 3) 形容词
- 4) 量词

## 3 采访你的同桌

### 参考问题

- 1) 你父母是什么时候结婚的？
- 2) 你是哪年、在哪儿出生的？你出生的时候你父母做什么工作？
- 3) 你跟父母关系怎样？你跟哪个兄弟姐妹合得来？为什么？
- 4) 你长什么样？你跟谁长得像？
- 5) 你性格怎样？介绍一下你家每个成员的性格。
- 6) 你父母有什么爱好？你兄弟姐妹有什么爱好？  
……

## 4 听录音，选择正确答案

马田有个\_\_\_\_\_。

- a) 同父异母的哥哥
- b) 同母异父的哥哥
- c) 同父异母的弟弟

1

马田的父亲是\_\_\_\_\_，  
母亲是\_\_\_\_\_。

- a) 律师，商人
- b) 商人，秘书
- c) 商人，律师

2

马田的哥哥比他大  
\_\_\_\_\_岁。

- a) 五
- b) 十五
- c) 十

3

谢天今年\_\_\_\_\_岁，上  
\_\_\_\_\_年级。

- a) 十，十五
- b) 十五，五
- c) 十五，十

4

谢天的父母要\_\_\_\_\_了。

- a) 离婚
- b) 再婚
- c) 结婚

5

谢天以后可能跟  
\_\_\_\_\_一起住。

- a) 父亲
- b) 母亲
- c) 继母

6

## 5 口头报告

介绍你的一个同学、朋友或邻居。

例子：

她叫王博文，是我的  
小学同学。她今年……



### 参考句子

- a) 我们俩个子一样高，兴趣、爱好也差不多。
- b) 他一半是英国人，一半是日本人。
- c) 他在美国出生，在中国长大。
- d) 我们从一年级起就是同班同学。
- e) 他感到很苦恼/伤心。
- f) 他现在跟妈妈住，爸爸住在另一个城市。
- g) 他的新家有七口人，是个大家庭。
- h) 他的继母对他很不好。
- i) 他跟同母异父的弟弟关系最好。
- j) 他跟亲生父亲合不来。
- k) 他跟大哥年龄相差十岁。

## 预备 课文二

### A 看图回答问题

1. 这两个人可能是在哪儿？  
当时是什么时候？
2. 妈妈为什么发火？
3. 你觉得儿子那天可能去了哪儿？做了什么？他是几点回家的？
4. 你觉得这母子俩的关系怎么样？



### B 猜猜带点词的意思，然后查词典

1. 我经常跟哥哥吵架。  
chǎo jià
2. 我父母管我管得很严。  
guǎn yán
3. 我昨天很晚回家。爸爸很生气。  
shēng qì
4. 我昨晚没做作业，看了五个小时的电视。妈妈对我发火了。  
fā huǒ
5. 爸爸不允许我晚上出家门。  
yǔn xǔ
6. 我经常跟朋友谈心。  
tán xīn
7. 我跟父母的关系很好。我们经常沟通，互相理解，互相信任。  
gōu tōng hù xiāng lǐ jiě hù xiāng xìn rèn

### C 听录音，回答问题 04

1. 昨天天元跟谁吵架了？
2. 天元星期六有没有把功课做完？
3. 天元跟几个同学出去干什么了？
4. 妈妈为什么对天元发火？
5. 那天晚上天元是几点到家的？
6. 你觉得天元跟他妈妈的关系怎样？为什么？

1. 对话 duì huà Dialog
2. 吵架 chǎo jià streiten
3. 发火 fā huǒ aufbrausen
4. 生气 shēng qì wütend werden
5. 谈 tán sich unterhalten; diskutieren  
谈心 tán xīn sich aussprechen; das Herz ausschütten
6. 沟 gōu Kanal  
沟通 gōu tōng kommunizieren
7. 互 hù wechselseitig  
互相 hù xiāng gegenseitig; einander
8. 解 jiě begreifen  
理解 lǐ jiě verstehen
9. 信任 xìn rèn vertrauen
10. 允 yǔn zusagen; erlauben 允许 yǔn xǔ erlauben
11. 说好 shuō hǎo sich einigen
12. 说到做到 shuō dào zuò dào gesagt, getan!
13. 管 guǎn disziplinieren
14. 严 yán streng

天元和小青在学校餐厅吃午饭。以下是他们的对话：

天元：小青，我又跟我妈妈吵架了。

小青：怎么回事儿？

天元：她星期六还不让我出去跟朋友玩儿。我告诉她我已经把功课做完了。

小青：那你出去玩儿了吗？几点回家的？

天元：我跟几个朋友先去看了一场电影，然后坐在一起聊天儿。我到家时已经十二点半了。

小青：你妈妈有没有对你发火？

天元：发火了，她很生气。她叫我十一点以前到家，但是我晚了一个半小时。你妈妈也这样对你吗？

小青：有时候。但是我们俩经常谈心，时常沟通。我们互相理解，互相信任。

天元：你妈妈允许你周末出去玩儿吗？

小青：我可以出去玩儿。但是，如果我说好十一点到家，就一定不会晚回家。我说到做到。

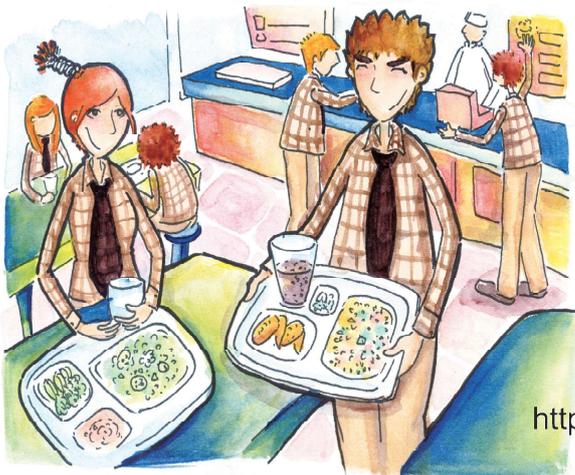
天元：我觉得我妈妈管得太严了。

接下来 .....

编一段天元跟他妈妈的对话。

妈妈：你怎么晚了一个半小时到家？

天元：.....



## 6 角色扮演

情景：编一段小青跟她妈妈的对话，参考课文二(S6)。

妈妈：你今晚想出去玩儿？

小青：\_\_\_\_\_

妈妈：你想去哪儿玩儿？  
跟谁一起去？

小青：\_\_\_\_\_

妈妈：你打算几点回家？

.....



## 7 语法练习

找出下列句子里的主语、谓语和宾语。

- 1) 王明有很多爱好。
- 2) 今天晴天。
- 3) 昨天八月二十号。
- 4) 这件衬衫很好看。
- 5) 他们是中学生。
- 6) 姐姐今年十五岁。
- 7) 他很生气。
- 8) 我是中国人。

### 语法：句子成分

句子的主要成分有主语和谓语，有时还有宾语等。

- a) 花儿 | 很漂亮。(形容词充当谓语。)  
主            谓
- b) 明天 | 星期五。(日期、天气和年龄都可以做谓语。)  
主            谓
- c) 小明 | 说 汉语。  
主            谓    宾
- d) 学校 | 有 一个游泳池。  
主            谓            宾

## 8 小组讨论

1) 你经常为什么事儿苦恼?

- 考试成绩不好
- 交不到朋友
- 
- 
- 



2) 父母经常为什么事儿吵架?

- 爸爸不做家务，妈妈会生气。
- 
- 
- 
- 



## 9 听录音，判断正误 06

- 1) 王力昨天跟父母吵架了。
- 2) 王力以前考试不常拿A。
- 3) 王力的妈妈对他发火了。
- 4) 王力学习挺用功的。
- 5) 李文不常跟妈妈沟通。
- 6) 李文的妈妈很理解她。
- 7) 李文考试拿不到A，没关系。
- 8) 李文的妈妈常跟李文生气。

## 10 小组活动

有些父母管子女管得很严。  
他们不允许子女……

- 晚上出去
- 一边做作业一边听音乐
- 
- 
- 
- 
- 
-

## 11 采访你的同桌

### 参考问题

- 1) 你上个周末有没有出去玩儿？去哪儿玩儿了？跟谁一起去的？你晚上几点回家的？
- 2) 你父母允许你周末出去玩儿吗？你一般晚上几点回家？
- 3) 如果你晚上晚回家，你父母会怎样？
- 4) 你父母管你管得严吗？在哪些事上管得严？
- 5) 你跟父母的关系怎样？



- 6) 你经常跟父母谈心吗？都谈些什么？

## 12 小组讨论

**A** 青少年一般为哪些事情跟父母吵架？

- 不做功课
- 看太多电视
- 电视开得太响
- 说了却做不到
- 学习不用功
- 上网时间太长
- .....

**B** 从左边选出一件事，跟你的同桌编一段对话。

例子：

爸爸：你今天晚上没有做功课。

儿子：我已经做完了。

爸爸：在哪儿做的？

儿子：在学校做的。

爸爸：把本子拿给我看看。

儿子：给你。

爸爸：.....

## 13 语法练习

A 找出以下句子中的动词。

- 1) 我做完作业后去打球。
- 2) 我晚上去朋友家玩儿。
- 3) 妈妈每天走路上班。
- 4) 他今年冬天去加拿大滑雪。

B 从课文二 (S6) 中找出两个连动句。

C 造四个连动句。

### 语法：连动句

连动句是同一主语后动词（或动词短语）连用的句子。

a) 他已经上床睡觉了。

动词 动词

b) 我昨天去商店买衣服了。

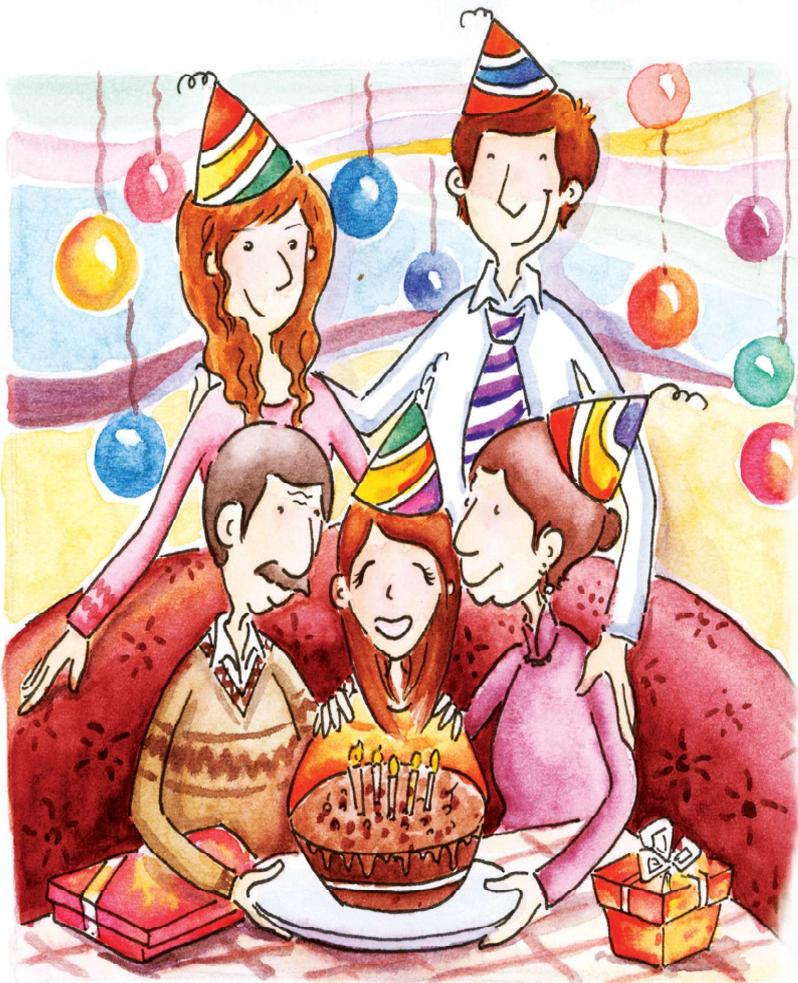
动词 动词

c) 我每天坐校车上学。

动词 动词

d) 爸爸明天带我们去钓鱼。

动词 动词



## 14 口头报告

说一说你是怎样跟父母沟通的。

例子：

我是家里的独生女。我外公、外婆比较宠我，他们经常给我买东西，比如他们给我买……但是我的父母从来都不宠我。他们管我管得很严。他们不允许我……